



# SENÁT

PARLAMENTU ČESKÉ REPUBLIKY

10. funkční období

185

Vládní návrh, kterým se předkládá Parlamentu České republiky k vyslovení souhlasu s ratifikací změna  
Přílohy III Rotterdamské úmluvy o postupu předchozího  
souhlasu pro určité nebezpečné chemické látky  
a pesticidy v mezinárodním obchodu  
přijatá v Ženevě dne 15. května 2015



2016

**NÁVRH**

**USNESENÍ**

**SENÁTU**

**PARLAMENTU ČESKÉ REPUBLIKY**

Senát Parlamentu České republiky dává souhlas k ratifikaci změny Přílohy III Rotterdamské úmluvy o postupu předchozího souhlasu pro určité nebezpečné chemické látky a pesticidy v mezinárodním obchodu přijaté v Ženevě dne 15. května 2015.

# **Předkládací zpráva pro Parlament ČR**

## **1. Úvod**

Cílem Rotterdamské úmluvy o postupu předchozího souhlasu pro určité nebezpečné chemické látky a pesticidy v mezinárodním obchodu (dále jen „Úmluva“) je ochrana lidského zdraví a životního prostředí v souvislosti s mezinárodním obchodem s určitými nebezpečnými chemickými látkami a podpora takového jejich používání, které je šetrné k životnímu prostředí. Úmluva umožňuje kontrolovat pohyb vybraných nebezpečných látek a omezovat jejich nežádoucí dovoz, zejména výměnou informací o vlastnostech těchto nebezpečných látek a o vnitrostátní regulaci jejich dovozu a vývozu. Úmluva vstoupila v platnost celosvětově i pro Českou republiku dne 24. února 2004 (č. 94/2005 Sb.m.s.).

V příloze III Úmluvy jsou uvedeny průmyslové chemické látky a pesticidy, jejichž použití je v řadě zemí zakázáno nebo významně omezeno a na něž se vztahuje tzv. postup předchozího souhlasu. V případě, že je chemická látka zařazena do přílohy III, smluvní strany jsou povinny rozhodnout se ve stanovené lhůtě, zda v budoucnosti povolí dovoz takové látky, zakáže jej nebo pro takový dovoz stanoví určité podmínky. Pověřený orgán dovážející smluvní strany Úmluvy uděluje přímý souhlas s dovozem nebezpečné látky z jiné smluvní strany Úmluvy ještě před jeho uskutečněním. Nyní příloha III obsahuje 47 látek, z nichž 14 je průmyslových chemikálií a 33 jsou pesticidy, včetně 4 zvláště nebezpečných pesticidních přípravků.

## **2. Cíl a obsah změny přílohy III Úmluvy**

7. zasedání konference smluvních stran Úmluvy (4. května - 15. května 2015, Ženeva) přijalo rozhodnutí o zařazení nové chemické látky do přílohy III Úmluvy: methamidofos (pesticid), číslo CAS 10265-92-6<sup>1</sup>. V souladu se směrnicí 91/414/EHS členské státy EU od 30. června 2007 tuto látku nepoužívají. V rámci legislativy EU je tato látka uvedena v příloze I části 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 649/2012 o vývozu a dovozu nebezpečných chemických látek, je tedy velmi omezena, při exportu je nutné žádat souhlas dovážející země. V České republice se nepoužívá.

## **3. Základní důvod pro schválení změny přílohy III Úmluvy Českou republikou**

Zařazení výše uvedené látky je dalším krokem k ochraně zdraví a životního prostředí ve vztahu k nakládání s nebezpečnými chemickými látkami. Uvedená látka je již v EU (a ČR) zakázána. Vzhledem k tomu, že nakládání s látkou nově zařazenou do přílohy III je již řešeno ve shora citovaném nařízení č. 649/2012, které má přímé účinky pro ČR, nebude mít změna přílohy III dopad na právo ČR ani na státní rozpočet, státní správu a podnikatelský sektor.

Přílohy Úmluvy jsou její nedílnou součástí a jejich změny se přijímají tříčtvrtinovou většinou hlasů smluvních stran přítomných a hlasujících na zasedání. V platnost vstupují po uplynutí jednoho roku od oznámení depozitáře smlouvy o jejím schválení pro všechny smluvní strany, které ve lhůtě jednoho roku neoznámily depozitáři, že změnu nepřijímají (článek 22 odst. 3 a čl. 21 Úmluvy). Výjimka z toho postupu platí pro přílohu III Úmluvy. Její změna se přijímá konsenzem smluvních stran a v platnost vstupuje pro všechny smluvní strany bez výjimky dnem stanoveným v rozhodnutí,

---

<sup>1</sup> Registrační číslo CAS je číselný identifikátor, používaný v chemii pro chemické látky, polymery, biologické sekvence, směsi a slitiny. Bylo zavedeno redakcí světově nejrozsáhlejšího chemického referátového časopisu *Chemical Abstracts*. CAS (Chemical Abstracts Service) udržuje databázi chemických sloučenin popsanych ve vědecké literatuře, v patentech a v jiných publikacích (tzv. *CAS registry*).

jímž se změna přijímá (čl. 22 odst. 5 písmena b) a c) Úmluvy). Datem vstupu změny přílohy III v platnost přijaté na 7. zasedání konference smluvních stran Úmluvy je 15. září 2015.

#### **4. Kategorie smlouvy**

Úmluva patří do kategorie smluv, u nichž jejich přijetí nebo přijetí jejich změn Českou republikou je podmíněno souhlasem Parlamentu a ratifikací prezidentem republiky. Týká se práv a povinností osob (čl. 49 písm. a) Ústavy ČR) a dále věcí, jejichž úprava je vyhrazena zákonu (čl. 49 písm. e) Ústavy ČR). Příloha III je nedílnou součástí této Úmluvy a její změna proto vyžaduje dodržet stejný ústavně právní postup.

Návrh na přijetí změny přílohy III Rotterdamské úmluvy schválila vláda ČR usnesením č. 772 ze dne 30. září 2015.

V Praze dne 15. ledna 2016

Mgr. Bohuslav Sobotka, v.r.

předseda vlády

# ORGANIZACE SPOJENÝCH NÁRODŮ

POŠTOVNÍ ADRESA: UNITED NATIONS, N. Y. 10017  
TELEGRAFNÍ ADRESA: UNATIONS NEWYORK

Čj.: C.N.696.2015.TREATIES-XXVII.14 (oznámení depozitáře)

## ROTTERDAMSKÁ ÚMLUVA O POSTUPU PŘEDCHOZÍHO SOUHLASU PRO URČITÉ NEBEZPEČNÉ CHEMICKÉ LÁTKY A PESTICIDY V MEZINÁRODNÍM OBCHODU

ROTTERDAM, 10. ZÁŘÍ 1998

### ZMĚNA PŘÍLOHY III

Generální tajemník Organizace spojených národů vystupující ve funkci depozitáře sděluje následující:

Dopisem ze dne 2. prosince 2015 výkonný tajemník Rotterdamské úmluvy informoval depozitáře dne 21. prosince 2015, že na svém sedmém zasedání konaném v Ženevě ve dnech 4. – 15. května 2015 konference smluvních stran výše uvedené úmluvy přijala na základě rozhodnutí RC-7/4 změnu přílohy III v souladu s postupem stanoveným v čl. 22 odst. 5 úmluvy.

V souladu s čl. 22 odst. 5 písm. c) úmluvy konference smluvních stran na základě téhož rozhodnutí rozhodla, že tato změna vstoupila v platnost pro všechny smluvní strany 15. září 2015.

Text změny přílohy III je přiložen v šesti jazykových zněních.

21. prosince 2015

Upozornění: Právním oddělením ministerstev zahraničních věcí a mezinárodních organizací. Oznámení depozitáře se vydávají pouze v elektronické podobě. Oznámení depozitáře jsou k dispozici stálým misím při Organizaci spojených národů ve Sbírce smluv Organizace spojených národů na internetu na adrese <http://treaties.un.org> pod označením „Depositary Notifications (CNs)“. Kromě toho stále mise, jakož i jiné zainteresované osoby mohou oznámení depozitáře pravidelně odebírat na svou e-mailovou adresu prostřednictvím rubriky uvedené internetové stránky „Automated Subscription Services“, která je rovněž dostupná na <http://treaties.un.org>.

## RC-7/4: Zařazení methamidofosu do přílohy III Rotterdamské úmluvy

*Konference smluvních stran,*

*zaznamenávajíc s oceněním práci Výboru pro přezkum chemických látek,*

*posoudivši doporučení Výboru pro přezkum chemických látek, aby se na methamidofos vztahoval postup předchozího souhlasu a byl tak zařazen do přílohy III Rotterdamské úmluvy o postupu předchozího souhlasu pro určité nebezpečné chemické látky a pesticidy v mezinárodním obchodu,*

*uspokojena tím, že byly splněny všechny požadavky pro zařazení do přílohy III Rotterdamské úmluvy,*

1. *rozhodla* změnit přílohu III Rotterdamské úmluvy a zařadit do ní následující chemickou látku:

<b>Chemická látka</b>	<b>Příslušné číslo CAS</b>	<b>Kategorie</b>
Methamidofos	10265-92-6	Pesticid

2. *rovněž rozhodla* odstranit stávající záznam v příloze III “methamidofos (rozpustné kapalně přípravky s více než 600 g účinné složky v 1 l)”;

3. *dále rozhodla*, že tato změna vstoupí v platnost pro všechny smluvní strany dne 15. září 2015;

4. *schválila* návrh dokumentu obsahujícího pokyny k rozhodnutí o methamidofosu.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> UNEP/FAO/RC/COP.7/7/Add.1, příloha.

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017  
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.696.2015.TREATIES-XXVII.14 (Depositary Notification)

ROTTERDAM CONVENTION ON THE PRIOR INFORMED CONSENT  
PROCEDURE FOR CERTAIN HAZARDOUS CHEMICALS AND PESTICIDES  
IN INTERNATIONAL TRADE

ROTTERDAM, 10 SEPTEMBER 1998

AMENDMENT TO ANNEX III

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary,  
communicates the following:

By letter dated 2 December 2015, the Executive Secretaries of the Rotterdam Convention informed the depositary on 21 December 2015 that at its seventh meeting, held in Geneva from 4 to 15 May 2015, by decision RC-7/4, the Conference of the Parties to the above Convention, in accordance with the procedure laid down in paragraph 5 of article 22 of the Convention, adopted an amendment to Annex III.

In accordance with paragraph 5 (c) of article 22 of the Convention, the Conference of the Parties, in the same decision, decided that this amendment entered into force for all Parties on 15 September 2015.

.... The text of the amendment to Annex III in the six languages is transmitted herewith.

21 December 2015

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'SC' or similar, with a horizontal line underneath.

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned. Depositary notifications are issued in electronic format only. Depositary notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations in the United Nations Treaty Collection on the Internet at <https://treaties.un.org>, under "Depositary Notifications (CNs)". In addition, the Permanent Missions, as well as other interested individuals, can subscribe to receive depositary notifications by e-mail through the Treaty Section's "Automated Subscription Services", which is also available at <https://treaties.un.org>.

## **RC-7/4: Listing of methamidophos in Annex III to the Rotterdam Convention**

*The Conference of the Parties,*

*Noting with appreciation the work of the Chemical Review Committee,*

*Having considered the recommendation of the Chemical Review Committee to make methamidophos subject to the prior informed consent procedure and accordingly to list it in Annex III to the Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade,*

*Satisfied that all the requirements for listing in Annex III to the Rotterdam Convention have been met,*

1. *Decides* to amend Annex III to the Rotterdam Convention to list the following chemical:

<b>Chemical</b>	<b>Relevant CAS number(s)</b>	<b>Category</b>
Methamidophos	10265-92-6	Pesticide

2. *Also decides* to delete the existing entry in Annex III for “methamidophos (soluble liquid formulations of the substance that exceed 600 g active ingredient/l)”;

3. *Further decides* that this amendment shall enter into force for all parties on 15 September 2015;

4. *Approves* the draft decision guidance document on methamidophos.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> UNEP/FAO/RC/COP.7/7/Add.1, annex.